

HARVEY, ANAMARÍA (Comp.) (2005). En torno al discurso. Contribuciones de América Latina. Santiago de Chile: Ediciones Universidad Católica de Chile. 359 pp. ISBN 956-14-0805-8.

El libro *En torno al discurso*, compilado por Anamaría Harvey, refleja los importantes aportes que en el campo del análisis del discurso ella y sus colegas han desarrollado estos últimos años. Esta recopilación demuestra la riqueza que ha alcanzado este campo disciplinar en nuestro continente. No podemos sino aplaudir la aparición de esta obra, muestra emblemática del alcance que el análisis del discurso ha logrado en América Latina, desde que Adriana Bolívar, en 1995, impulsó la creación de una Asociación que reuniera a los especialistas interesados en esta nueva disciplina. La ALED nació en el momento preciso en el que lingüistas de los más diversos centros latinoamericanos comenzaban a sentir que la lingüística estructural resultaba demasiado estrecha y autolimitada y la lingüística generativa no pretendía trascender el nivel de la oración.

Para mostrar la diversidad de perspectivas acogidas en esta obra, en consonancia con el propósito de la compiladora, señalaré las secciones en las que se han reunido los trabajos, indicando brevemente los tópicos respectivos.

El primer capítulo lleva por título “Discurso y argumentación”, y contiene los siguientes artículos:

“¿Qué es un discurso argumentativo razonable?” de Celso López. En él, el autor distingue tres tipos de argumentos según su propósito: argumento instrumental cuyo objetivo es “establecer una conclusión sobre la base de una relación causal”; argumentación sintomática, cuyo propósito es “hacer un diagnóstico de lo que sucede en nuestro entorno” y argumentación por analogía, que “permite conocer lo desconocido a partir de lo que ya conocemos”. A cada uno de estos tipos aplica los tres criterios de razonabilidad propuestos por Johnson y Blair, a saber, *relevancia*, *suficiencia* y *aceptabilidad*. Obviamente que el autor no pretende haber resuelto en forma definitiva el problema, en este momento de la historia del pensamiento en el que hay tanta incertidumbre epistemológica.

“Los criterios de aceptabilidad en el discurso argumentativo” de Ana María Vicuña. En este artículo resulta interesante detectar un dejo de nostalgia ante la pérdida de la confianza en alcanzar algo que podamos llamar *verdad* como criterio de la aceptabilidad de un argumento, abogando por defender un ideal de razonabilidad y de verdad, como requisito para el desarrollo de una sociedad pluralista y democrática que requiere mantener la confianza en el diálogo como vía de entendimiento.

“Estrategias argumentativas en el discurso filosófico: estudio de caso a la luz de la semiolingüística” de Wiliane Rolim. En el marco de la noción de ‘contrato de comunicación’, propuesto por Charaudeau y centrando su

atención en el acto de habla 'directivo' pregunta, la autora analiza el *Menon* de Platón y concluye que "Para llevar al lector a sus teorías como verdaderas, Platón utiliza estratégicamente el procedimiento discursivo constituido por la pregunta".

Cierra este capítulo "El entramado persuasivo del texto publicitario" de Ana María Burdach, que, inscrito en la teoría de la enunciación aplica las categorías analíticas propuestas por Charaudeau a más de 200 artículos publicitarios aparecidos en revistas femeninas.

El segundo capítulo "Discurso y Ciencia" está conformado por tres artículos, todos notables por su originalidad: "Las metáforas en la comunicación de la ciencia" de Guiomar E. Ciapuscio, "Manifestación evaluativa en la ciencia como discurso" de Anamaría Harvey y "Las construcciones de agentes degradados en la sección método de los artículos científicos" de Guillermo Soto. En el primero la autora, utilizando el concepto de metáfora de la lingüística cognitiva, pretende y logra mostrar que "las metáforas son un elemento extremadamente interesante en los distintos hitos o estaciones del *continuum* de la comunicación de la ciencia, desde la creación de conocimiento, en el ámbito más especializado hasta su divulgación para el público lego". También el segundo artículo escoge su corpus pensando en el *continuum* del discurso científico y se ubica en ambos extremos: el artículo científico y el de divulgación. Incluye cuadros muy ilustrativos: a) comparativo de las prácticas discursivas y patrones de uso en ambos tipos de artículos, b) entidades e indicadores de valores evaluativos y c) entidades evaluadas y valores asignados. Sus datos son analizados en las conclusiones. El tercer artículo incluye entre las formas de agente degradado las construcciones pasivas-reflejas, segundas de pasiva y primera de pasivas. Describe la sección método, básicamente como "un conjunto de procedimientos efectuados sobre ciertos entes por parte de los investigadores". El uso de los agentes degradados cumple varias funciones "permitiría que el paciente/tema pudiera cobrar mayor prominencia en la cláusula. En segundo término, reduciría el agente a una mera fuerza esquemática que origina el proceso/acción. Finalmente, y como consecuencia de lo anterior, restringiría el centro de atención de la cláusula, sacando de él el origen de la acción o proceso y poniendo en relieve su término y, posiblemente, su desarrollo". Reconoce el autor que si bien él ha podido comprobar este uso degradado faltaría por descubrir a qué se debe su uso preferencial.

El tercer capítulo es "Discurso y Educación" y el primer artículo, de Juana Marinkovich Ravena, se titula "Los textos especializados en la educación media técnico-profesional. Hacia una clasificación en el ámbito de la divulgación científica". En él revisa algunas clasificaciones propuestas, como la de Goldman y Bisanz u otras más simples, para

concluir con un esquema que representa su aporte personal. El segundo artículo “Estudio exploratorio acerca de la conceptualización del informe escrito en el ámbito académico” de Paulina Núñez y Carolina Espejo tiene como objetivo “explorar los conocimientos metalingüísticos declarativos de docentes y estudiantes” acerca del género “informe escrito”. En su desarrollo compara las opiniones de alumnos y profesores en torno a las funciones, a las propiedades y a la estructura del género informe. Otra tabla, muy novedosa e interesante, muestra los criterios de evaluación de los docentes según los estudiantes. Como tercer artículo en este grupo, encontramos “Desarrollo del discurso narrativo en niños con trastorno específico del lenguaje” de María Mercedes Pavez y Carmen Julia Coloma. El solo título basta para apreciar la importancia y novedad de este trabajo y su importancia para el diseño de programas de enseñanza del lenguaje especiales. Finalmente, aparece el texto “La enunciación en los textos escolares: un estudio comparativo” de Elisa C.M.R. Lopes, quien centra su comparación en las actividades de escritura propuestas en 8 textos escolares brasileños y chilenos para alumnos del ramo de Lenguaje y Comunicación de 4º y 6º de Educación General Básica. Los resultados de su investigación son desalentadores al descubrir que no hay diferencias y que en ambos países en los textos prácticamente no se menciona la situación retórica ni se proponen estrategias de revisión u organización del texto, ni se observa una progresión de logro entre los niveles estudiados. Como aspectos positivos, menciona las actividades previas a la escritura como *la lluvia de ideas*. En suma, el estudio realizado nos permite concluir que aunque los textos escolares están comprometidos con una política por la calidad de la educación, todavía no cumplen con la significativa tarea de mediar el acercamiento de docentes y estudiantes a los adelantos en el área de la teoría de la escritura y de la divulgación del conocimiento”

El cuarto capítulo Discurso, Ideología e Identidad, es el más extenso por lo que no podré hacer sino mencionar los artículos que contiene. Afortunadamente los títulos son lo suficientemente explícitos como para inferir su contenido. Se presentan las contribuciones de Leda Berardi “La distancia entre el decir y el (poder) hacer. Un análisis crítico de los mecanismos discursivos de persuasión en el Presidente chileno Ricardo Lagos”, de Guillermo Latorre, Olly Vega y Cristián Opazo “Desde la óptica conservadora: la imagen de las superpotencias en “El Diario Ilustrado” de Chile (1959-1962)”, de María Laura Pardo “Análisis crítico del discurso: un estudio sobre la corrupción y la indignancia en la Argentina” y de Francisca Nicole Schmall y Marcela González “Análisis del discurso estatal en torno al tema de la droga y de los sujetos construidos a partir del mismo”.

El quinto capítulo Discurso e Interacción Oral se inicia con “Modos de organización del discurso en una entrevista de carácter testimonial”, escrito por Lilian A. Arao y apoyado en la teoría semiolingüística de Charaudeau para analizar una entrevista en torno a la historia de vida de una persona de 93 años. La autora señala que “del análisis efectuado se desprende la presencia del enunciador que da énfasis aparente a la modalidad narrativa, una de las características del género textual en cuestión. Luego, Gladys Cepeda con “Entonación y Actitud Modal versus Modalidad”, basada en un corpus de 12 entrevistas semiformales de media hora a valdivianos urbanos de tres estratos sociales y ambos géneros, encontró algunas diferencias asociadas a la variable *género*. En su resumen final, señala que “rasgos lingüísticos específicos se correlacionan con un discurso situacional determinado, por interlocutores con roles específicos, bajo ciertas normas de uso que reflejan su ideología y su identidad”; el capítulo termina con la contribución de Luisa Granato “La teoría de la apreciación y la gestión interrelacional en el análisis de la interacción verbal.” Su originalidad consiste en la utilización que hace de la teoría del *appraisal* de Martin para buscar una posible sistematicidad entre las expresiones valorativas y los componentes de la gestión interrelacional, utilizando para las categorías de esta dimensión las propuestas por Spencer-Oatey. Concluye la autora que hay un vínculo estrecho entre ambos constructos y que no es posible pensar que las relaciones sean sistemáticas. Ello porque “el significado de la interacción depende del contexto, de la realidad sociocultural y del posicionamiento de los hablantes. Para saber el peso de la actitud expresada por un ítem evaluativo es necesario llevar a cabo un análisis del ‘aquí y del ahora’ de cada emisión”.

El sexto capítulo incluye trabajos centrados en Discurso y minorías. De los cuatro artículos, tres se refieren a los mapuches: “Racismo discursivo en Chile, el caso mapuche” de María Eugenia Merino, “El prejuicio étnico y el análisis del discurso” de Mauricio Pilleux y “El racismo en la prensa chilena: el caso mapuche” de Berta San Martín. El cuarto artículo de Lésmer Montecino analiza la participación de chilenos en un foro de Internet en torno a la pregunta ¿Se debe restringir a los trabajadores extranjeros? Las conclusiones de los cuatro trabajos, lamentablemente nos muestra un pueblo xenofóbico y prejuiciado, especialmente en contra de los mapuches y peruanos.

El libro culmina en el capítulo séptimo Otras visiones, de carácter misceláneo, con importantes artículos: Patrick Charaudeau con “El discurso mediático. legitimidad, credibilidad y captación”, Jaime Donoso Arrellano con “La música en una teoría del discurso”, Jorge Larraín con “Identidad y discurso”, Fernando Lolas Stepke con “El discurso

disciplinario. Una nota sobre sus atributos” y Alfredo Matus Olivier con “El discurso, punto de encuentro entre las humanidades y las ciencias”. Se agrega finalmente una Nota Final: El Estado de la Cuestión con “Los estudios del discurso en América Latina hoy” de Adriana Bolívar.

La variedad de temas y perspectivas incluidos en esta obra justifica ampliamente lo que Anamaría Harvey señala en la Introducción: “Esperamos con esta publicación destacar no solo el interés que despierta el tema en nuestro medio, sino también mostrar la naturaleza transdisciplinaria de los estudios del discurso”. Esta característica explica la audiencia a la que está dirigida el texto: los estudiantes de postgrado de las diferentes especialidades pertenecientes a las Humanidades y Ciencias Sociales en nuestro continente. La misma autora agrega: “Es nuestra expectativa que este libro, demostrativo de las potencialidades de los estudios descriptivos, críticos y aplicados del discurso, encuentre eco en otros investigadores y contribuya a fomentar el intercambio académico y el trabajo interdisciplinario más allá de nuestras fronteras”.

Marianne Peronard Thierry
mperonar@ucv.cl